

Los yucagramas ingleses

Durante la Guerra Mundial, se tuvieron siempre por veraces las noticias procedentes de Inglaterra, llegadas a los periódicos locales por la vía del cable; en esta ocasión en que se le ha volteado la hoja de su buena suerte, no se puede decir lo mismo por las numerosas "fe de erratas" que se han apuntado a sus estu- pendos cablegramas, por los propios hechos.

En efecto: según las noticias que nos sirve por medio de sus Agencias y de su Prensa internacional, por cada cien peleas que ha librado contra las fuerzas germanas, por tierra, aire y mar, ha obtenido doscientas victorias, con el paradójico resultado, de que cuanto más barcos le hundan los aviones y submarinos alemanes, más poderosa se torna su flota; se multiplica el número de sus naves mercantes, y el de las neutrales que afluyen a sus puertos, con fabulosos cargamentos que abastecen sus mercados hasta de orquídeas, de mirra y *teams de foot ball*, y se asegura más el triunfo de sus armas prodigiosas. Pero los hechos que en esta emergencia se han producido y que constituyen la verdad desnuda a los ojos del Mundo - dicen: que por prudencia alejó de la zona de peligro, sus grandes acorazados, como el Hood, y sus grandes trasatlánticos, como "El Queen Mary", mandando al primero a mares lejanos, y el segundo a puertos extranjeros; que por esa misma prudencia, se abstuvo de auxiliar a Polonia y Finlandia, no obstante haberlas alentado contra Alemania y contra Rusia, respectivamente, prometiéndoles su ayuda militar; que sus fuerzas del aire, mar y tierra, *huyeron* de Noruega, huyeron de Holanda, huyeron de Bélgica y huyeron de Francia, ante los ataques fulminantes del ejército alemán, y refugiada en su propio territorio en donde se encuentra actualmente, amurallada, enjaulada, embotellada, la orgullosa Albión espera trémula el entaponamiento alemán. . . .

Contra sus informaciones sobre la *ineficacia* y los bombardeos de los puertos ingleses por la aviación alemana, según cable del 31 de julio, Ronald Croos - ministro de comunicaciones - declaró, por radio, que el *enemigo interfiere* los puertos británicos, por lo que ha tenido que cerrarse a la navegación varios de ellos, trasladando el tráfico normal a otros más lejanos de las bases alemanas.

Según los informes ingleses las bombas germanas son *inofensivas* y no causan daños, salvo uno que otro edificio que se ha desplomado de puro viejo; por lo que no hay razón entonces, para recriminar a Alemania por perjuicios que no ha causado, ni por muertos que no ha matado; y resulta pueril la noticia dada a títulos en letras gordas, por un vespertino que se *vende* por las calles de esta capital, y que a veces viene ilustrado con *fotos de desnudos* del General Somoza - tomados en la pila de natación de su finca Montelimar - de que los niños emigrados de Londres para territorio americano,

vienen huyendo de Hitler; mayormente cuando es notorio que de quien en efecto *huyen* es del Premier Churchill, cuya insistencia en la continuación de la guerra al no escuchar los llamamientos del Fuherer, para concertar la paz, prefiriendo la destrucción de Londres antes que esto, ha provocado la emigración hasta de los caballos de carrera de los potentados de los hipódromos ingleses.

Otra noticia de la misma fuente y de la misma clase, es la que da un cable del 31 de julio anterior, referente a una batalla naval librada en aguas americanas, ente el crucero inglés Alcántara y un corsario alemán, según el cual, el primero resultó *victorioso*, con algunas bajas y con tres impactos, uno en las chimeneas, otro en la línea de flotación y el último en el departamento de máquinas; por lo cual en vez de darle caza al corsario *derrotado*, se refugió en el primer puerto que tuvo a su alcance, para resguardarse y repararse. - Esta victoria naval británica, nos recuerda el cuento de un valiente, que habiendo sido derribado por su contrincante y teniéndolo éste estrellado contra el suelo, gritaba furiosamente a los espectadores de la riña: "quitérmelo de encima porque si no, lo mato"

La nueva maniobra inglesa para obtener cincuenta destructores de la marina norteamericana, a más de los doscientos buques de guerra de que despojó a su aliada Francia, en represalia de no haber llegado esta noble nación hasta el suicidio al servicio de los instintos bélicos de Churchill, que ha provocado una guerra sin cuartel, como en tiempos de los Atilas y de los Jerjes, es otra prueba de la debilidad de la flota de la democracia *imperial* británica, de la invencible Albión, a la que por primera vez en la Historia, la mano de la Justicia la tiene pasando por el cuello de una botella.

Como para muestra basta un botón, y ya son varios los que hemos exhibido, cortamos aquí este breve comentario de las noticias británicas que tanto regocijan a los anglófilos ticos, que muy justamente han merecido del vulgo la denominación de "yucagramas"

JACOBO REY.

El primer Lord del Almirantazgo inglés - en discurso de banquete declaró ayer que Inglaterra espera serenamente...

Londres, 17.—El primer lord del almirantazgo, Alexandre, en un discurso que pronunció durante el almuerzo de la comisión nacional pro-defensa de los intereses públicos, declaró que las defensas británicas contienen todo lo necesario para hacer frente a cualquier clase posible de ataque ale-

mán. Subrayó que las semanas transcurridas desde la capitulación francesa fueron bien aprovechadas por los ingleses. Alexandre afirmó que las aseveraciones alemanas sobre el bloqueo germano eran enormemente exageradas; en cuanto al canal dijo: «está mucho mejor defendido ahora que cuando terminó la batalla de Francia.»

El Papa habla ante una reunión de mil fieles

Ciudad del Vaticano, 7.—En una alocución que pronunció el Papa ante mil fieles reunidos en audiencia pública, apeló a los diarios para que digan la verdad afirmando que una información incorrecta es comparable a la destrucción que realizan los tanques y los aviones de bombardeo. Agregó que «la lengua mata más hombres que la espada».

permitió publicar las siguientes declaraciones:

1º.—La decisión que él tuvo que tomar en la mañana del 28 de mayo, esto es, la rendición del ejército, (Belga), fué impuesta por la situación que llegó a ser absolutamente indefensible por el ejército Belga. Cercados, ya sin esperanza de una ayuda eficaz de parte

Contestando al Doctor don Clodomiro Picado

Dr. don Clodomiro Picado Presente.

Muy estimado señor:

En el «Diario de Costa Rica» del 31 de julio último, nos dirige Ud. una carta pública relacionada con nuestra referencia al arte, ciencia e industria alemanes. Queremos referirnos únicamente a la frase en que nos pide le señalemos «cuáles son los cuatro descubrimientos de primer orden en ciencias biológicas que se hayan efectuado por alemanes en Alemania durante los últimos diez años.

A este respeto queremos hacerle las siguientes manifestaciones:

No fué nuestra intención buscar polémicas por la prensa, ni de carácter científico, ni de ninguna otra índole y mucho menos restar méritos en el campo de la ciencia a nación alguna. Nos complacemos en reconocer y admirar lo que Francia ha hecho por medio de sus investigaciones en bien de la humanidad. Nuestro modo de pensar no nos lleva a ningún extremo, con menos razón al de abominar, por causas que pudiéramos llamar accidentales, lo bueno que todos los países dieron y pueden dar al mundo, cualquiera que sea el campo en que se manifiesten. Una polémica en público de carácter científico como la que se suscitara, podría tener como consecuencia aumentar o restar méritos a un determinado país y esto no sería lógico ya que tenemos la firme convicción de que los grandes investigadores, alejados de las pequeñeces mundanas, ayer, hoy y mañana traspasan las fronteras de sus propias naciones dedicando sus preciosas vidas al bienestar de sus semejantes. Nadie puede negar lo que a diario producen los cerebros humanos en el campo de la investigación y nadie podría aceptar que en Alemania se haya restringido hoy la libertad de investigar en el campo de la ciencia. Nos pide Ud. Dr., que le indiquemos cuatro descubrimientos de primer orden llevados a cabo en Alemania por alemanes en el terreno de la biología durante los últimos diez años. Consideramos más oportuno poner a disposición suya los últimos números de una de las revistas biológicas que se editan en aquel país y que encierran los importantes trabajos que constantemente y sin restricción alguna, antes bien con el apoyo espiritual y material del Estado se llevan a cabo en Alemania y cuyos resultados serán de indudable beneficio para el desarrollo de la

Biología. El apoyo que el Gobierno presta a estas actividades lo prueba el hecho sencillo de que uno de los que esto escribimos, el Dr. Quirós, obtuvo del «Fondo gubernamental para investigaciones científicas» el apoyo económico necesario para llevar a feliz término su trabajo de doctorado, cubriéndose los gastos de viajes internos, transportes de casos, material foto y cinematográfico así como el costo de los exámenes que su tesis requería. La revista biológica citada, titulada «Hoja central de Biología», (Biologisches Zentralblatt, Editorial Thieme, Leipzig) cuyo número correspondiente a JUNIO DE 1940 tenemos sobre nuestra mesa, es redactada y dirigida por los profesores Butemant, Henke y Kühn, el primero, gran investigador que en los últimos NUEVE AÑOS obtuvo por vez primera en el mundo de la orina humana, la hormona masculina que bautizó «androsteron», adaptada más tarde como «test» para la estandarización INTERNACIONAL de dicha hormona, a propuesta del COMITE INTERNACIONAL DE HIGIENE.

En estas publicaciones biológicas puede usted encontrar, sin duda alguna, interesantes experiencias y valiosas investigaciones que, en un número mayor que el que usted nos solicita, de seguro le han de convencer de que la labor científica en el campo de su especialización no ha sufrido retraso alguno en la Alemania de hoy, a pesar de que una década es indudablemente un corto tiempo para asombrar al mundo, ya que los grandes descubrimientos nunca estuvieron supeditados a un lapso determinado de horas o de días. Como las revistas de que disponemos están escritas en alemán, cualquiera de nosotros con el mayor gusto le traduce el artículo que pudiera merecer su interés o atención. A pesar de lo expuesto creemos también oportuno manifestarle que no sólo la Biología es capaz de probar que las ciencias en Alemania han seguido su progreso inalterable. Hace pocos años, en 1936, Andersag y Westphal obtuvieron por vez primera en Alemania y en el mundo la verdadera fórmula de la Vitamina antineurítica. La Vitamina B., sintética, resultó ser idéntica a ésta y fué entregada a la terapéutica mundial con el nombre de Betaxina. El producto químico *Prontosil*, salvador de tantas vidas y por el cual obtuvo en los últimos años Domagk, *El Premio Nobel*, mereció como *Quimioterápico único el gran Prix en la Exposición internacional de París en 1937*, reconociéndose el valor de la investigación alemana en el campo de la quimioterapia. La invención del *Supramicroscopio* y la construcción del orbe, se sigue laborando sin interrupción y se protege como en tiempos anteriores el desenvolvi-

Para a la página CUATRO

Pasa a la Página Cuatro

Se insta a los belgas acuerpar al Rey Leopoldo

El Cardenal Van Roey envía un mensaje sobre la retirada de la guerra DA A CONOCER COMO ASPECTO DE LA HISTORIA, SU AMOR POR LOS BELGAS QUE SUFREN — EL PUEBLO ES INDUCIDO A UNA CRITICA MALSANA POR MONS. ENRICO PUCCI CORRESPONSAL DE LA CIUDAD VATICANA

Ciudad Vaticana, julio 1º.—Condenando energicamente y con mira de disipar «el funesto mal entendimiento que han inspirado palabras inconvenientes y algunas actitudes profundamente deplorables» contra el Rey Leopoldo III, Su Eminencia José Ernesto Cardenal Van Roey, Arzobispo de Malinas ha hecho pública una entrevista privada que tuvo con el Rey de los Belgas.

El Cardenal Van Roey dice que la rendición del 28 de mayo fué impuesta por la situación que llegó a ser absolutamente indefensible por el ejército belga.

El Cardenal agrega que «es contrario a la verdad el

afirmar que el comando de las fuerzas aliadas no se había dado cuenta de la necesidad de cesar las hostilidades» y señala que el Rey Leopoldo no huyó como lo instaban para que así lo hiciera, pero más bien prefirió compartir la suerte de sus soldados* y los sufrimientos de su pueblo».

Su Eminencia declara que «conociendo de nuestra parte que estamos de acuerdo con los sentimientos de la casi unánime masa del pueblo belga guardamos para nuestro Rey nuestro respeto, devoción y confianza». Pedimos a los sacerdotes continuar el rezo litúrgico prescrito por el Rey.

ACUSACIONES PENOSAS

El texto de la carta del Cardenal Van Roey dice así: «El trágico proceso que estamos sufriendo ha sido extremadamente exagerado (agravado) por las penosas acusaciones formuladas en París contra Su Majestad el Rey Leopoldo III. Estas han impresionado dolorosamente a la mayoría del pueblo belga.

Para disipar, si posible el desgraciado mal entendimiento y obtener de una fuente fidedigna las necesarias explicaciones, pensamos fuera para nosotros un deber interrogar al Soberano en persona. El Rey nos recibió amablemente y nos

Ajedrez Nacional e Internacional a cargo del Dr. Jaque

De conformidad con los resultados previstos por el Dr. Jaque, la gran cruzada artístico-cultural iniciada en esta sección, bajo las banderas del rey de los juegos, va produciendo frutos excelentes y reales. No otra cosa resulta del manoseo de los guarismos por la ruta insondable de las Matemáticas, pues qué, el Ajedrez es cálculo, neto razonamiento, intuición, escuela de la más pura Ética, Filosofía edificante, ciencia, arte, Gimnasia mental y camino seguro para valorizarse por sí mismo. El Dr. Jaque ha recibido senda correspondencia de toda la República, muchos telegramas y el guía benévolo de la afición nacional, no sólo se siente compensado en su propósito, sino alentado para intensificar esta batalla moral por los fueros de chicos, jóvenes, adultos y viejos, quienes en total se aprestan a divorciarse del garito, y de todos los lugares de perdición, a donde después de la labor diaria se dirigen, quiénes no han descubierto aún la gran sabiduría y provecho del Ajedrez. El Dr. Jaque reitera sus agradecimientos a la afición nacional que le estimula y a todos los lectores que lo alientan con motivo de la altruista y culta tarea que afronta con el más sano de los propósitos. Gracias, muchas gracias envía el Dr. Jaque a sus favorecedores, y sigamos por el laberinto de los *trebejos* sobre los *escaques*.

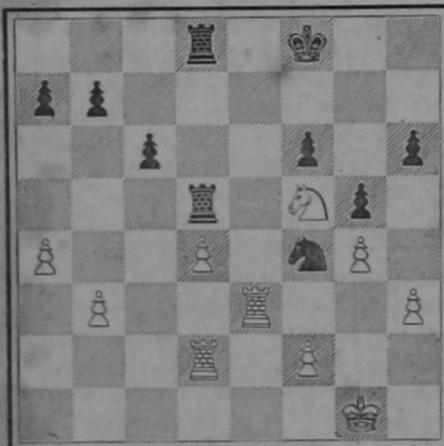


Sra. Rosalía de Serrano

Campeona Nacional de Ajedrez

La jugadora de ajedrez más fuerte que tiene la República. También la señora de Serrano, sabe hacer filigranas con los trebejos. De nuestra distinguida campeona es la siguiente partida, jugada en el cotejo femenino que le dió la victoria frente a la estimable matrona doña María L. de Fernández BLANCAS. Apertura Inglesa, 1-P4AD, P4R; 2-P3R, P4AD; 3-CD3A, CR3A; 4-A3D, P3D; 5-C3A, A2R; 6-P3TR, C3A; 7-P3CD, A3R; 8-A2C, O-O; 9-P3T, C1R; 10-D2A, P4A; 11-P4R, P5A; 12-C5D, T1C; 13-A3A, D2D; 14-P4TD, P3TR; 15-O-O-O, C3A; 16-A2R, AxC, 17-PRxA, C5D; 18-AxC PAXA; 19-P3D, P3T; 20-R2C, P4CD; 21-T1T, PxPT; 22-TxP, DxT. y las blancas abandonaron. Actualmente la Sra. de Serrano ha mejorado su cartel, comparado con el perteneciente al combate planteado en un 50% más. Tienen las señoras y en general todo el sexo bello, una excelente y distinguida maestra nacional; búsquela enseguida y si no sabe Ajedrez, aprenda con ella.

TABLAS MAESTRAS.—Como lo anunciamos, hoy abrimos la sección, con la publicación de unas tablas maestras conseguidas por nuestro Campeón Nacional en las olimpiadas de 1938 en Panamá y frente al capitán cubano del equipo olímpico Dr. Rosendo Romero. Nuestro Gran Valverde puso en escena la Apertura Inglesa, P4AD, respondiendo técnicamente el Dr. con negras, P4R. El pugilato olímpico fué suspendido tres veces, dada la fuerza de los dos ases olímpicos, pero es de suma importancia conocer en total este combate. Veámosle: 1-P4AD, P4R; 2-CD3A, CR3A; 3-C3A, C3A; 4-P3R, A2R; 5-P4D, PxP; 6-PxP, P4D; 7-P3TR, O-O; 8-A3D, C5CD; 9-O-O, CxA; 10-DxC, FxP; 11-DxP, P3A; 12-T1R, P3TR; 13-A4A, A3D; 14-AxA, DxA; 15-D5A, T1D; 16-DxD, TxD; 17-T7R, R1A; 18-TD1R, A2D; 19-T(7R)3R, A3R; 20-P3CD, TD1D; 21-T1D, P4CR; 22-P4CR, A4D; 23-C5R, C1R; 24-T(3R)3D, P3A; 25-C4A, T(3D)2D; 26-CxA, TxC; 27-C3R, T4T; 28-T(1D)2D, C2A; 29-C5A, C4D; 30-P4TD, C5A;



Posición después de la jugada 31... T4Ta4D

31-T3R, T4T a 4D; 32-P4C, P4TR; 33-R2T, P5T. T. ABLAS. Hasta aquí lo más interesante de esta partida, las demás jugadas hasta la 72, fueron de equilibrio, ninguno de los oponentes forzó, pues podría haber venido una derrota eminente.



Carlos Manuel Valverde D. Campeón Ncl. de Ajedrez 1939-1940

HOMBRES... también vosotros tenéis la culpa.

Dije en mi artículo anterior que muchas veces la mujer, por motivos que enumeré, tenía la culpa de perder a su esposo; tenía, pues, la culpa de que otra se lo arrebatara.

Pues bien, hombres, cuántas veces, vosotros tenéis la culpa de perder a vuestras esposas.

Veamos si no: Un hombre de mal carácter (y no digáis que nos sois susceptibles de corrección) aburre o desespera a una esposa.

Sucede que los disgustos del taller, de la oficina, de la calle misma, abren la víscera del hígado y cuando llegáis a casa, encontráis fácil desahogo en la compañera de vuestra vida, en vuestros hijos, en vuestros sirvientes.

Un hombre con dominio de sí mismo, con carácter, un hombre que no sea mujer, sabrá encontrar dique mejor para sus iras que la debilidad o mansedumbre de la misma heroica *media costilla* que, para colmar su vida de abnegación, tiene con el trajín de su hogar y la educación de sus hijos.

Quien esto escribe, no pretende de vosotros el heroísmo de Francisco de Sales de quien se dice que, por naturaleza era violento,

de mal genio, logrando por el influjo de la religión, domeñar, cual a la bestia, sus ímpetus; a tal extremo que, al hacer la autopsia de su cadáver, los médicos le encontraron su hígado "congelado"; pero no podéis negar, que cada uno de vosotros tiene, al alcance de sus manos, los medios de mejoramiento personal, con mira a la felicidad de la persona y de su hogar.

La palabra grosera en casa; el atropello a la compañera; el *berrinche*, por sistema, desquician la paz doméstica, comenzando por matar el respeto que debe unir, a los esposos, virtud que en ellos alcanza la más fecunda realizaciones, pues es su ejemplo el que debe inspirar la vida de sus mismos hijos.

Los malos amigos, *gentecita de cantina*, generalmente, son factores de disolución que deben evitarse.

Y digamos contrananza, que las *malas amigas* y son tocas aquellas que por muñecas de ventana; por comprometedoras en bailes y fiestas sociales, con descoco y *tupé*, atisban la fruta prohibida, que para ellas lo son, los hombres casados; malas amigas... las más temibles enemigas del hogar.

Prudencia y grande debe

Crónica de sociedad

DUELO EN SAN PEDRO DE POAS.

El martes falleció en Poás, confortado con los santos sacramentos el venera-

ble anciano don Domingo Murillo, uno de los patriarcas del cantón de Poás.

Muere don Domingo a edad avanzada dejando numerosos hijos y nietos.

Nosotros que conocimos al Sr. Murillo, y con cuya amistad nos honramos podemos decir con sinceridad que Poás pierde con su muerte uno de sus más ejemplares varones.

Hombre de lucha, trabajó por el cantón, animado de espíritu público, afianzó su cultura con viajes que hizo al exterior, pues viajó por Europa y los Estados Unidos.

Muere en paz con Dios y con los hombres.

Damos nuestra más sincera condolencia a sus hijos, sobrinos, y demás deudos. DUELO EN CORONADO.

El martes, a los 67 de edad, murió confortado con los santos sacramentos el patriarca don Miguel Méndez, fundador de uno de los más honorables hogares de aquella localidad.

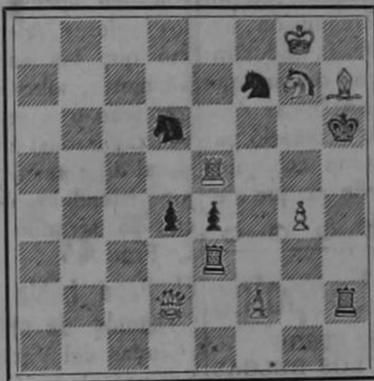
Muy querido del pueblo isidreño, por sus grandes virtudes religiosas y cívicas, su muerte conmovió dolorosamente a todo el Cantón. Prueba de ellos fué el enorme acompañamiento que asistió a los funerales y entierro.

LA EPOCA presenta su más sentida condolencia a doña Eloisa, v. de Méndez a sus hijas las Srtas. Rosalía y Caridad y demás miembros de tan estimada familia.

En Coronado se vende un derecho de luz 10 bombas - Entenderse con Juan Bla. Vargaz - Detrás Iglesia

TUBERCULIL
CONTRA LAS AFECCIONES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS
TOS, Resfriados, Bronquitis, Asma, Debilidad Pulmonar

PROBLEMAS DE AJEDREZ
CERTAMEN ABIERTO
Problema No. 2



Blancas juegan, mate en dos.

Solución del problema N° 1, Jugada clave: D2D—Dama dos damas.

Solucionistas que dieron la clave correcta por su orden:

- 1° Herbert Preuss S.—2° Alfredo Povedano F.—3° Arturo Mayorga M.—4° Profesor Francisco Mahler.—5° Señorita María Obregón.—6° George F. Bowden.—7° Hernán Vargas C.—8° Santiago López F.—9° Rosalía de Serrano.—10 Ml. G. Escalante.—11 Teodora Lizano.—12 Abelardo Bonilla, los anteriores todos de esta capital.—13 Miguel Ruiz C., de Liberia.—14 A. Aguilar V., de Turrialba.—15 Juan Hernández V., San Rafael de Heredia.—16 D. Rigioni, de Grecia.—17 Presbítero Ramírez, de Aserri.—18 R. Agüero, de Orotina, 19 Paco Carmiol de Guadalupe.—20 Enrique Acuña de Atenas.—21 U. Sánchez y Mario Zumbado de San Antonio de Belén.—22 Lic. A. Salazar, de la ciudad de Alajuela.—23 P. Oller, de Heredia. 24 M. Porras, de Cinco Esquinas. Seis participantes no acertaron en la jugada clave.

OJO.—Una advertencia a los solucionistas

La jugada clave debe enviarse en sobre cerrado adjuntando una estampilla de diez céntimos sin usar, requisito obligatorio para los de provincias. Los interesados pueden ahorrarse el franqueo de la carta, llevando el sobre

personalmente a la oficina de LA EPOCA, sita 25 varas al Sur del Hotel Valencia. Inútil el procedimiento de enviar la jugada clave por telegrama o tarjeta postal u otro medio público. Advertimos que las soluciones que no se ajusten exactamente a estas bases, serán desatendidas.

Una vez más planteamos la dirección a los interesados:

Ajedrez
CERTAMEN DE PROBLEMAS
Señor Doctor Jaque.
«La Epoca» 25 varas Sur Hotel Valencia.
Apartado 1031—San José

Un consejo.—Quiere Ud. tener la fama mundial de Alekhine, Capablanca, Keres, Botwinink, Eliskases, Richter, Bogoljubow, Fine, Reshevsky Canal, Grau o Tartakower, estudie Ajedrez y pronto estará a la par de estas estrellas. (f) Dr. Jaque.

Desfile relámpago de maestros.

José Raúl Capablanca. Biografía relámpago: Nació en Habana-Cuba, el 19 de noviembre de 1888, 51 años de edad cumplidos. A los 5 años le ganó la primer partida de Ajedrez a su padre. Capa llegó a campeón mundial en 1921. Intentó estudiar Ingeniería, pero resultó nulo para el Algebra. En 1927 perdió el campeonato mundial que le había ganado al Dr. Lasker, frente al Dr. Alekhine en Buenos Aires. Sigue siendo actualmente Capa el maestro del Ajedrez Americano y sobre todo, maestro entre los maestros y el gran guía hispanoamericano por excelencia.

NOTAS.—La jugada clave al resolver el problema de concurso aquí inserto, deberá remitirse dentro de jueves y lunes siguiente, hasta las 10 de la mañana. Problema de hoy, laberinto difícilísimo, quién es el 1°, 2°, 3°, etc.

Jueves próximo, Lección Primera. Nociones de Ajedrez por el Dr. Jaque.

¿Enseñanza Religiosa o Enseñanza Laica?

El Estado y la enseñanza Secundaria

¿Acaso el Seminario o Sión se negarían á que el Estado enviase una comisión suya, que presenciara los exámenes de bachillerato, rendidos según el fin especial de esos institutos, que tienen el carácter de enseñanza clásica el Seminario y real el Colegio de Sión, caracteres reconocidos y estimados en todos los países que marchan á la cabeza de los adelantos pedagógicos?

Ya lo dijimos: ese miedo á los colegios católicos, esa inquina contra ellos, que no se basa en carácter científico, sino en *sectarismo religioso*, es el mayor testimonio de pobreza educativa que puede darse, y un verdadero descrédito para los Colegios Oficiales de enseñanza secundaria de los cuales pretende liberarse el Estado, en razón de economía.

Advertese que nosotros no intentamos que en Costa Rica sólo prosperen el Seminario y el Colegio de Sión.

Esto fuera irracional y no se compadecería con las ideas de la recta pedagogía.

Estos dos establecimientos persiguen secciones de enseñanza, *clásica* el uno y *real* el otro: y debe haber en Costa Rica otros colegios que atiendan á la enseñanza normal y técnica.

Deben existir también, otros colegios que no sean el Seminario y Sión, para procurar la emulación en los estudios; *todos sin excepción*, amparados y protegidos efectiva y equitativamente por el Estado; todos con *iguales derechos ante la ley*; todos sujetos á la alta inspección del Gobierno, por medio de una comisión, en el conferimiento de los diversos grados de secciones clásica, real, normal y técnica.

Así solamente habría verdadera libertad: así sería también efectiva la República en el ramo de la Enseñanza: y ésta tendría valor *por sí misma*, por su *perfección*, por su *empuje* y no por el imperio de la fuerza monopolizadora que es el imperio de la barbarie y de la tiranía inconsecuente.

De otra parte, no puede negarse el gravísimo inconveniente que resulta de que el Estado se constituya en empresario de enseñanza secundaria, siquiera sea por los ingentes gastos que ella ocasiona al Erario.

No es la menor dificultad, por cierto, el que se convierta el profesorado de segunda enseñanza en especie de especulación y que por cuanto el Erario Público nunca queda exhausto, los aumentos de pensiones en tiempos normales, la creación de innumerables becas sin razones poderosas, el proveer cada año de útiles conformes á las últimas novedades, los viajes de estudio de colegios europeos, las ediciones de obras de cualquier importancia de los

profesores oficiales por cuenta del Estado, todo esto ocasiona las enormes erogaciones de la Cartera de Instrucción Pública, en el mantenimiento de la enseñanza secundaria.

Estos casi abusos no sucederían, si el Estado deja su condición de empresario de enseñanza superior, y dispensa todo su apoyo á la misma, sin preferencias ni sectarismos de ninguna especie.

Condensamos nuestro sentir basado en la razón y el Derecho, con respecto á las relaciones del Estado con la segunda enseñanza en los

postulados siguientes:

1° Como es misión del Estado procurar el bien social de los gobernados, debe *necesariamente proteger* por todos los medios, la *enseñanza secundaria*.

El administra las rentas nacionales, formados con la contribución de todos los ciudadanos, para darles empleo en el mejor bien de los mismos. Y la sólida y buena instrucción del pueblo, en todas sus esferas, es el mejor bien que puede hacer el Estado a los ciudadanos.

Continuará

INFLUENZA Y RESFRIADOS?

Pastillas Orientales

ALIVIAN COMO CON LA MANO

Cuba por la enseñanza religiosa

2.—El Excelentísimo Sr. Obispo de Camagüey, Dr. don Enrique Pérez Serantes, dirigió también por su parte una Carta abierta a la misma Asamblea Constituyente, abogando por la enseñanza religiosa e invocando para ello el argumento de la democracia que los Legisladores dicen defender. Escribe entre otras cosas:

«A buen seguro, queréis proceder en todo conforme al espíritu democrático, al cual debéis vuestra condición de constituyentes...

Pues bien, en nombre de ese espíritu de democracia, y en virtud de un insospechado y para muchos desconocido sufragio nacional, el más imparcial, el más limpio, el más claro, el más rotundo y el más espontáneo de cuantos se han obtenido en Cuba, os pedimos que al redactar la Constitución introduzcáis la enseñanza religiosa en la escuela; en otras palabras: sabed, señores constituyentes, que el pueblo cubano por aplastante mayoría de votos católicos reclama la enseñanza religiosa como asignatura en las escuelas.

Este aserto, al parecer fantástico, lo vamos a demostrar sencilla y brevemente.

El 95 por ciento al menos, de los padres cubanos, libérrima y voluntariamente, sin más presión que la de su propia conciencia, en un acto de repetida afirmación, o confirmación católica, han inscrito a sus hijos, a los niños y jóvenes cubanos de hoy, en los Registros

de la Iglesia Católica, previa una especial ceremonia, que podemos llamar iniciación formal y solemne. En otras palabras: el 95 por ciento, cuando menos, de los padres cubanos pública y solemnemente han proclamado la condición católica de sus hijos. Las actas verídicas y auténticas se conservan en nuestros archivos parroquiales; es éste un hecho público de carácter notorial.

Por consiguiente, el 95 por 100 de los niños y jóvenes cubanos es católico, y así consta, porque así lo han querido sus padres.

Siendo ciertamente obligación vuestra, señores constituyentes, respetar y acatar la voluntad solemne y públicamente manifestada por la inmensa mayoría del pueblo cubano, tenemos derecho a esperar que en vuestras deliberaciones habréis de tener en cuenta la condición católica de los niños y jóvenes cubanos. Estos no son, pues, indiferentes en materia de religión; no son musulmanes, ni judíos, no son sismáticos ni protestantes. Por lo tanto, al legislar para niños cubanos, debe tenerse en cuenta, no el escaso 5 por 100 (que es lo que ahora dolorosamente está ocurriendo), y sí el 95 por 100. Nadie puede molestarse porque el legislador democrático respete la mayoría absoluta...

Acción de Gracia

Doy gracias a San Juan Bosco, por un favor concedido.

Jesus Mendez
San Raf. de Coronado

La Lección Suprema

El compendio de toda la admirable y suavísima Enseñanza del Divino Maestro, Nuestro Redentor Jesucristo, enseñanza que es secreto de paz, de alegría, de dulce tranquilidad de la conciencia y del espíritu, es, El AMOR.

El amor es la voluntad activa en el campo del bien; es ley que preside a toda la Naturaleza inanimada, en forma de AFINIDAD biológica, o química, porque los seres todos se siguen por la atracción de los unos a los otros para el cumplimiento de sus destinos.

Las operaciones externas de Dios, son por amor; y la felicidad infinita de Dios mismo, es amor.

En los seres visibles, el hombre es el Rey de la Creación, no tanto por el dominio, cuanto porque, solamente el hombre racional, es capaz de amar, de apreciar y de sentir el amor.

Y, el amor tiene en la Naturaleza visible, verdadera actuación, por conocida y aplicada voluntariamente, solo en el Hombre.

Únicamente el hombre, ama en el verdadero sentido del amor. Los demás seres tienen una especie de amor imperfecto, por no ser racional, que se llama instinto o afinidad.

Y ¿qué es el amor? Es una atracción misteriosa en los seres racionales, por las bellas y buenas cualidades que advierten entre sí.

Puede haber equivocación en la apreciación; pero la tendencia o atracción es siempre por la misma razón íntima; las buenas o bellas cualidades que se advierten en el objeto amado.

De donde resulta, que, Dios, infinitamente perfecto y bueno, a quien conocemos por la Revelación Divina, atrae necesariamente, podría decirse, el amor de la creatura racional, presupuesto, que se le conozca por lo que la Revelación nos enseña: porque el amor, es fruto dulcísimo de la inteligencia que conoce y decide la voluntad a la inclinación hacia el objeto conocido.

Dios, infinitamente Poderoso, Santo, Bueno y Misericordioso, ¿cómo no podría atraer nuestro corazón a a marlo si como tal lo conocemos?

Y no es un amor frío y platónico, el que nos inspira Dios: sino un amor saturado de bellísimas esperanzas de vida eterna feliz en El y por su posesión sin detrimento.

¡Bellas e incomparablemente agradables para el espíritu humano, son las actuaciones del amor a la Divinidad!

Ninguna expresión del espíritu y lenguaje humanos, son comparables con un «Te amo Dios mío, porque eres mi Dios infinitamente Santo y Bueno... Ten piedad de mis miserias y pecados»: porque esta expresión purificadora de nuestro espíritu, nos eleva a las regiones de lo sobrenatural y divino, y nos hace gratos a Dios, cuando se exhala de lo íntimo del alma y con plena voluntad convencida.

Al niño que llora, lo levanta su padre en brazos y lo acaricia para consolarlo: así al espíritu del hombre amante y arrepenido, lo toma Dios en los brazos de su misericordia infinita, olvida sus miserias y los viste con la túnica polimita de su divina gracia, para hacerlo imán de su amor.

No hay duda de que la teoría del Divino Amor, es la más santa y sabia de todas las teorías que pueden ilustrar el entendimiento del hombre.

Por todo, no hay oración

'ECOS DE HOGAR'

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

La casa vacía

Llegué a la casa vacía. Un sillón, con los brazos abiertos, único amigo que me aguardaba en la casa vacía, tendiéndome los brazos. Los cortinados decorridos dejaron entrar la luz y, por arte y magia del sol, toda la casa llenóse de vida y de color. Allí estaban las últimas flores resacas, recias y mustias en el vaso de cristal rojo, como un corazón repleto de sangre.

La bata... tu bata sedosa y suave parecióme algo macabro; las mangas vacías se valancearon al tomirla entre mis manos, como brazos que ya no sujetan el cuerpo que amaron. Los espejos cansados de no reflejar imágenes se han velado, como ojos de viejos, grisáceos y turbios.

El grifo que abrí, en la puertecilla blanca, no cantó su canto de gracia; se deslizo medio muda, medio desganada en presencia del inmenso desgano mío. En la terraza cubierta por el polvo del abandono y de la soledad hace como que quiere

vivir el trébol generoso, que tanto me empué en hacer resurgir en el macetero de magnolias; más allá el "cactus" desafiando la falta de ternura parece sonreírme, como diciendo: "Vivo sin ti lo mismo que contigo."

Suenan mis pasos en la casa vacía y amedrentan mi alma. Recuerdo ahora, respaldada y fatigada sobre el sillón de los brazos hospitalarios, que mis penas tuvieron siempre garras y mis alegrías tuvieron alas, por eso las primeras se hincaron en mi corazón, y las segundas fueron fugaces y pasajeras; apenas me rozaron y ya se marcharon.

Tu recuerdo fué como pena privilegiada; se afirmó, se hincó en mí.

Mi frente, por donde tu recuerdo pasa, es un vivo y constante dolor.

Y con todo, ¿sabes?, eres el gran recuerdo de mi vida; si lograra borrarte de mí, la vida me quedaría vacía. ¡Bendigo mi dolor por venir de ti, y por estar tú dentro de él!

El Misterio del RIO VIRILLA

Todas las fuentes de la Meseta Central, tienen su origen en las faldas del volcán Irizú, y, si no directamente en él, tienen que participar de los efectos volcánicos ya que este coloso es el sifón del océano y eleva el agua a estas alturas. Estamos persuadidos de ello, en vista de las diversas calidades de aguas que brotan de nuestras fuentes.

Tenemos al sur del volcán las aguas termales en el barrio de San Francisco. Agua Caliente—en Cartago, agua, que a alguna persona mató al salir del baño; tenemos en Navarro, la fuente petrificante que convierte en cuarzo a la madera; las fuentes termales de este lugar y de Orosi. Estas aguas, algunas personas que las toman, sienten un ardor especial en los órganos de la digestión, degenerando más adelante en inflamaciones de difícil tratamiento médico.

También vemos fuentes de aguas sulfurosas, de cobre, sublimado, etc.

Y aún más notable es, que la laguna de Ochomogo, célebre en tiempos pasados, era salada; por estas razones vemos que en ciertas épocas del año —no sabemos cuál— pero sí ha sucedido fenómenos a causa de las aguas; ya por gases que despiden con olor a anidrido sulfurado o ya con efecto de diversas temperaturas o bien venenosas.

En Cartago, en épocas pa-

más graciosa, bella, irresistible ante el trono de Dios, y que mejor exprese la amplitud del amor del hombre y manifieste con más hondura sus anhelos e intereses por Dios y por el bien humano, como la divina Oración del PADRE NUESTRO, que nos enseñó Nuestro Señor Jesucristo, como compendio de amor y síntesis de vida religiosa, la más acabada y más noble.

sadas, ocurrió un fenómeno de personas que tomaban agua de pozos. En tres épocas diferentes,— con varios años de intervalos— murieron tres familias que tomaron el agua y fué ésta la causa, porque el último caso ocurrido hace 20 años, se salvó, de 8 miembros de que se componía esa familia, solamente uno, que no estaba en la casa ese día. La medicina, diagnosticó: veneno. Nunca se supo la causa ni el origen del veneno ni la clase de él, lo único que fué que todos murieron de idéntica manera a la vez.

Estas ideas me las han sugerido los últimos accidentes ocurridos en el río Virilla; este río ha consumado muchas víctimas, pero las víctimas no se han AHOGADO, sino que mueren dentro del agua y otras al salir de ellas.

Se me dirá que todo el MUNDO se baña y nada sucede; está bien, pero no todos los organismos son fuertes o están preparados para soportar los mismos mortíferos gases ni el frío intensísimo ni el calor excesivo, y también hemos de observar, en qué época del año, es cuando ese río hace víctimas, y en qué estación.

Antes se decía que la fiebre tifoidea provenía de ingerir aguas en las cuales caía la bacteria — especie de BASTONCITO— que desarrollaba la enfermedad. No sé que sea cierto o no esta creencia y yo, callo ante la Ciencia. Pero refiero esto para demostrar que las aguas,—no todas,— pueden tener ALGO malo, para ciertos organismos, y aún más si estas aguas manan de un volcán constantemente en actividad.

Algunos ejemplos ocurridos en estos últimos años y la observación nos hace atrevernos a escribir estas líneas y de cuyos ejemplos hablaré.

Cuando el agua del Virilla, consuma una de sus desgracias.

FILIN,

Pasa a la Página Cuatro

El Misterio del...

Viene de la Página TRES
 cías, se dice: "se ahogó en el Virilla", pero el que se ahoga, se debate furiosamente con el agua y se sumerge y vuelve a flote hasta tres veces; pero en estos casos las personas han muerto, sí pero no ahogadas. Veamos los casos:
 Una señorita Quirós, durante el día se bañó y nadó cuanto quiso, luego regresó a su casa, al parecer sin novedad, se acostó bien, al parecer y al día siguiente se la encontró muerta.

Otra señorita Vargas, buena nadadora, luego de jugar en el agua subió a una piedra y en pie conversaba con sus compañeras, de pronto se la vio ladearse y caer al agua, al sacarla estaba muerta.

Ahora el caso del niño Carr Quesada, según dato fi dedigno, un compañerito le llevaba MONTADO sobre la espalda y al tomar orilla, el niño Carr, se desplomó cayendo al agua, yéndose al fondo, no fue ahogado, porque ya iba sin vida; si hubiese estado vivo habría luchado antes de hundirse.

Este último caso, viene a confirmar lo dicho: un joven se arrojó al río a nadar, un compañero le siguió, el primero desapareció bajo el agua y pronto se vio el compañero sumergirse y sacar al amigo inerte. Tres horas después volvió a la vida y refirió el caso así: al echarme al agua, sentí que se agarrotaron las piernas y brazos, como amarrados y no pude moverlos, luego sentí algo en el cerebro y me hundí, no supe más, hasta que volví a la vida, gracias a mi compañero. En la poza de Tibás ocurrirón estos casos y en la poza de Moravia, han ocurrido otras varias desgracias y, nadadores expertos dicen que han sido arrastrados, revolcados y magullados en ella, pero como no han perdido el conocimiento, se han salvado.

Creo, que la Ciencia de bja examinar las aguas de Virilla; en diferentes épocas de año, tal vez algún experto químico encuentre en el río la causa de estos mortales accidentes.

Debe haber algo, que causa la parálisis a ciertas personas y esta sea la causa de las muertes en las pozas de Tibás y Moravia, que son formadas por las aguas del río.

Quizá un químico, descifre «el misterio del río Virilla».

CIRA,

Julio, 1940.

Neftalí Brenes O.
 OFRECE A FINQUEROS Y CONSTRUCTORES
 Magnífica CAL
 Informes con don Juan Félix Solano en
 — "LA EPOCA" —
 TELEFONO 4062
 o en Cartago con
 Neftalí Brenes Teléfono-106

Se insta a los belgas a acuerpar al...

Viene de la Página Primera
 nada de una orden esencialmente militar fué tomada por el Rey como supremo jefe del ejército en perfecto acuerdo con su jefe del Estado Mayor y siguiendo su consejo. No hizo ningún acto político, ni arreglo,

tratado alguno o pacto—ni aun de naturaleza militar—con el enemigo. Por lo tanto el Rey no pasó por encima de la Constitución en manera alguna. El Rey obró así porque estaba de común acuerdo con el juicio unánime de tres emi-

nentes juristas belgas; él estaba convencido del derecho que le asistía en virtud de los poderes que la Constitución confiere al Rey en esta materia.

Se encontró en el caso de no poder recurrir a sus Ministros, los últimos cuatro ya habían abandonado el territorio Belga el 25 de mayo.

3°—Es contrario a la verdad el afirmar que el Comando de las fuerzas aliadas desconocía la necesidad de cesar las hostilidades. La ociosa acusación de una traición es por lo tanto absolutamente falsa. En el último momento el Rey, tal como alguien le sugirió pudo haber dejado su país por avión y encontrar refugio en un país extraño. Sin embargo, prefirió compartir la suerte de sus soldados y los sufrimientos de su pueblo, lo que a nuestro juicio, es más cortés y más honroso.

SE DEPLORA EL MAL ENTENDIMIENTO
 Los hechos tal como han sido presentados en la declaración del Rey, y sobre la cual es fácil hacer luz completa por medio de otros testimonios autorizados, deberán disipar el funesto mal entendimiento que inspiró algunas palabras injustas y una actitud profundamente deplorable.

De nuestra parte, conociendo q' estamos de acuerdo con los sentimientos de casi toda la masa unánime del pueblo Belga, guardamos para nuestro Rey nuestro respeto, devoción y confianza.

Pedimos a los sacerdotes que continúen ofreciendo las oraciones litúrgicas prescritas a favor del Rey, e invitamos calurosamente a todos los fieles que encomienden a Dios sin cesar en sus oraciones y sus comuniones

Hombres también...

Viene de la Página DOS

ra vivir de relumbrón; fácil para las fianzas, en gracia, a cierta clase de amigos de que vive rodeado, ése, es un hombre peligroso, porque sin quererlo, va comprometiendo la paz de su hogar y hasta el buen nombre de sus hijos.

Un día vi caer un hombre joven en la penitenciaría; cuando estuve a visitarlo, me decía: perdí el nombre que tenía, perdí el cariño de mi esposa, y eclipse el nombre de mis hijos, porque no supe vivir con prudencia.

Abusé del crédito, con recta intención y... lloraba como un niño.

Dejemos a un lado al tipo celoso, al que somete a su compañera al tormento de su casa sin ventanas y sin puertas; al que prohíbe

a su dueña que salude porque ése es simplemente un cavernario, a quien deberían los ángeles desgradarlo de su condición de hombre.

Varones, por Dios, sed comprensivos, Recordad lo que un día feliz os dijo el Ministro de Dios: *compañera os doy y no esclava.*

Velad por su dicha, por su felicidad y hacédsela, con vuestro trato generoso y discreto; *hacedlas cual las queréis*, para citar la frase de Juana Inés de la Cruz, si hubiese en ellas, debilidad; pero sed siempre, caballeros.

Mirad que lo que salva el hogar, es el fundamento religioso y la educación sin cera.

DORA PARRA

Contestando al Dr. don Clodomiro...

Viene de la Primera Página
 miento y el avance de todas las ciencias.

Pero, como nos permitimos manifestarle al principio, no encontramos motivo alguno para iniciar una discusión de ésta naturaleza y sentimos manifestarle que son éstas también nuestras únicas y últimas declaraciones al respecto. Con sumo gusto disfrutaremos de su sabia conversación en lo que a estos asuntos se refiere en forma amistosa y desapasionada. Aprovecha-

mos esta oportunidad para suscribirnos de usted muy atentos y seguros servidores,

Dr. Alfonso Acosta G.
 Dr. Fernando A. Quirós M.
 Dr. Ramiro Brenes Gutiérrez.
 Dr. Solero Antillón M.
 Dr. Roberto Chacón Paul,
 Dr. Raúl Blanco Cervantes
 Dr. Guido Casorla P.
 Dr. Rafael Lachner Ch.
 Dr. Edgar Rivera Martín,
 Dr. Manuel Álvarez I.

la causa del Rey y la salvación de la Patria.

Es nuestro deseo que todos los Belgas conscientes de la gravedad de la hora actual, permanezcan unidos y firmes al lado del Rey, suprema personificación de la Patria en peligro.

Finalmente debemos persuadirnos que en esta hora,

asistimos a una excepcional acción de la Divina Providencia, que manifiesta su poder por medio de grandes acontecimientos y ante los cuales nos consideramos muy pequeños. Más que nunca, entonces pongamos nuestra confianza en la infinita misericordia del Sagrado Corazón de Jesús.

Al público en general se AVISA que los telefonos de la Municipalidad de San José son los siguientes:

- 4700..... Información
- 4701..... Auditoría
- 4702..... Secretaría Municipal
- 4703..... Contaduría
- 4704..... Pagaduría
- 3458..... Inspección Patentes
- 3485..... Ingeniería
- 3614..... Almacén
- 3625..... Secretaría Ejecutivo Municipal
- 3634..... Talleres

Los Teléfonos de la Gobernación de la Provincia de San José (Palacio Municipal) serán los siguientes;

Gobernación de la Provincia (Ejecutivo Municipal) Teléfono No. 3735

Secretaría de la Gobernación
 Pro-Secretaría de la Gobernación,
 Sección de Prenda Agraria

- 3791 -

NO LLEVE ALMUERZO El domingo 11 de agosto TURNO EN DESAMPARADOS

Magnífico Hotel-Variadas diversiones

No falte--Bonito paseo

Carretera pavimentada Camiones a 15